

Yo escribo peor que ellos, pero puntúo mejor

La coma en el ojo ajeno

© Miguel Ángel de la Fuente González

**Sangre, pintura y altares:
crónica violenta de Nápoles
D. V.**

Hoy es fácil encontrar homenajes a muchos de ellos [héroes del hampa] en las esquinas de los callejones del centro que cambiaron el lujo de las berlinas por los escúteres. Capillas como las dedicadas a Emanuele Sibillo, el último gran capo de una banda juvenil: murió a los 19 años en un tiroteo que también investigan ahora los *carabinieri*. O varias decenas de grafitis en la periferia de la ciudad con rostros que pertenecieron a pandillas.

***¿Demasiados
signos
del punto
y seguido?***

El País, 28.02.21, 38

SOLUCIÓN Y FUNDAMENTACIÓN

En cuanto a los signos del punto y seguido, proponemos tres sustituciones. Reproducimos ambas versiones (la original primero):

Hoy es fácil encontrar homenajes a muchos de ellos en las esquinas de los callejones del centro que cambiaron el lujo de las berlinas por los escúteres. Capillas como las dedicadas a Emanuele Sibillo, el último gran capo de una banda juvenil: murió a los 19 años en un tiroteo que también investigan ahora los *carabinieri*. O varias decenas de grafitis en la periferia de la ciudad con rostros que pertenecieron a pandillas.

Hoy es fácil encontrar homenajes a muchos de ellos [héroes del hampa] en las esquinas de los callejones del centro que cambiaron el lujo de las berlinas por los escúteres[:] capillas como las dedicadas a Emanuele Sibillo, el último gran capo de una banda juvenil (murió a los 19 años en un tiroteo que también investigan ahora los *carabinieri*)[;] o varias decenas de grafitis en la periferia de la ciudad con rostros que pertenecieron a pandillas.

1) Sustituimos el primer punto y seguido por dos puntos:

Hoy es fácil encontrar homenajes a muchos de ellos en las esquinas de los callejones del centro que cambiaron el lujo de las berlinas por los escúteres. **Capillas** como las dedicadas a Emanuele Sibillo, el último gran capo de una banda juvenil: murió a los 19 años en un tiroteo que también investigan ahora los *carabinieri*. O varias decenas de grafitis en la periferia de la ciudad con rostros que pertenecieron a pandillas.

Hoy es fácil encontrar homenajes a muchos de ellos [héroes del hampa] en las esquinas de los callejones del centro que cambiaron el lujo de las berlinas por los escúteres[:] capillas como las dedicadas a Emanuele Sibillo, el último gran capo de una banda juvenil (murió a los 19 años en un tiroteo que también investigan ahora los *carabinieri*); o varias decenas de grafitis en la periferia de la ciudad con rostros que pertenecieron a pandillas.

Según la normativa, “se escriben dos puntos ante enumeraciones de carácter explicativo, es decir, las precedidas de un palabra o grupo sintáctico que comprende el contenido de los miembros de la enumeración, y que constituye su elemento anticipador”. Por ejemplo: *Ayer me compré dos libros: uno de Carlos Fuentes y otro de Cortázar* (*Ortografía de la lengua española* 2010: 358).

En nuestro texto, el elemento anticipador es “homenajes a muchos de ellos”. Reproducimos el texto simplificado:

Hoy es fácil encontrar homenajes a muchos de ellos[:] **capillas** como las dedicadas a Sibillo, **o varias decenas de grafitis** con rostros que pertenecieron a pandillas.

2) Aislamos el inciso oracional sustituyendo los dos puntos y el segundo punto y seguido del original por los correspondientes paréntesis. Reproducimos ambas versiones:

Capillas como las dedicadas a Emanuele Sibillo, el último gran capo de una banda juvenil: murió a los 19 años en un tiroteo que también investigan ahora los *carabinieri*.

Capillas como las dedicadas a Emanuele Sibillo, el último gran capo de una banda juvenil (**murió a los 19 años en un tiroteo que también investigan ahora los *carabinieri***).

Según la normativa “se encierran entre paréntesis los incisos, elementos suplementarios que aportan precisiones, ampliaciones, rectificaciones o circunstancias a lo dicho: *Las asambleas (la última duró casi cuatro horas sin ningún descanso) se celebran en el salón de actos*” (Ortografía... 2010: 365).

3) Añadimos un punto y coma después del paréntesis de cierre. Reproducimos ambas versiones:

Capillas como las dedicadas a Emanuele Sibillo, el último gran capo de una banda juvenil: murió a los 19 años en un tiroteo que también investigan ahora los *carabinieri*. O varias decenas de grafitis en la periferia de la ciudad con rostros que pertenecieron a pandillas.

Capillas como las dedicadas a Emanuele Sibillo, el último gran capo de una banda juvenil (murió a los 19 años en un tiroteo que también investigan ahora los *carabinieri*); o varias decenas de grafitis en la periferia de la ciudad con rostros que pertenecieron a pandillas.

Según la norma, se escribe punto y coma entre los miembros de las construcciones unidas por conjunción copulativas (*y, e, ni, o, u*) si se trata de “en expresiones complejas que incluyen comas o que presentan cierta longitud” (*Ortografía...* 2010: 352). Simplificamos el texto: “Capillas como las dedicadas a Emanuele Sibillo...[;] o varias decenas de grafitis con rostros que pertenecieron a pandillas”

Antes de finalizar, reproducimos nuevamente ambas versiones (la original primero):

Hoy es fácil encontrar homenajes a muchos de ellos en las esquinas de los callejones del centro que cambiaron el lujo de las berlinas por los escúteres. Capillas como las dedicadas a Emanuele Sibillo, el último gran capo de una banda juvenil: murió a los 19 años en un tiroteo que también investigan ahora los *carabinieri*. O varias decenas de grafitis en la periferia de la ciudad con rostros que pertenecieron a pandillas.

Hoy es fácil encontrar homenajes a muchos de ellos en las esquinas de los callejones del centro que cambiaron el lujo de las berlinas por los escúteres: capillas como las dedicadas a Emanuele Sibillo, el último gran capo de una banda juvenil (murió a los 19 años en un tiroteo que también investigan ahora los *carabinieri*); o varias decenas de grafitis en la periferia de la ciudad con rostros que pertenecieron a pandillas.

OTROS EJEMPLOS

De sustitución del punto y seguido cuestionable

En los museos hay muchos rostros de gente que ha hecho cosas equivocadas, como Maradona, a quien estoy pintando en Gragnano. **O** el mismo Caravaggio, que también cometió actos criminales.

(D. V.: “Sangre, pintura y altares...”. *El País*, 28.02.21, 38).

En los museos hay muchos rostros de gente que ha hecho cosas equivocadas, como Maradona, a quien estoy pintando en Gragnano[;] **o** el mismo Caravaggio, que también cometió actos criminales.

Las nuevas normas, además, prevén que los presidentes de regiones o provincias autónomas pueden proclamar zona roja o ampliar las restricciones donde la incidencia supere los 250 casos. **También** en lugares donde las variantes generen un riesgo alto.

(D. V.: “Draghi blindo Italia ante...”. *El País*, 13.03.21, 21).

Las nuevas normas, además, prevén que los presidentes de regiones o provincias autónomas pueden proclamar zona roja o ampliar las restricciones donde la incidencia supere los 250 casos[;] **también** en lugares donde las variantes generen un riesgo alto.

Ya no está el portero Karius, cuyos dos errores groseros en sendos tantos del Madrid dieron lugar a grandes cantidades de literatura. **Ni** el autor de la chilena ganadora, Gareth Bale, que trata de rehabilitarse en los brazos de Mourinho en Tottenham tras el canto del cisne blanco de Ucrania. **Ni**, por encima de todo, Cristiano, por quien todavía suspira Zizou.

(L. C.: “Dos gigantes en el alero”. *El País*, 20.03.21, 34).

Ya no está el portero Karius, cuyos dos errores groseros en sendos tantos del Madrid dieron lugar a grandes cantidades de literatura[;] **ni** el autor de la chilena ganadora, Gareth Bale, que trata de rehabilitarse en los brazos de Mourinho en Tottenham tras el canto del cisne blanco de Ucrania[;] **ni**, por encima de todo, Cristiano, por quien todavía suspira Zizou.

La zona roja, a diferencia de lo que establecían las viejas reglas, implicará también la interrupción de las clases presenciales en todas las escuelas. **Incluidas** las infantiles de 0 a 3 años, algo que hasta ahora no había sucedido.

(D. V.: “Draghi blindo Italia ante...”. *El País*, 13.03.21, 21).

La zona roja, a diferencia de lo que establecían las viejas reglas, implicará también la interrupción de las clases presenciales en todas las escuelas[,] **incluidas** las infantiles de 0 a 3 años, algo que hasta ahora no había sucedido.

Pero sus desánimos pronto encontraban un remedio de andar por casa. Aquí un whisky en el Majestic o en la coctelería Boadas con algún amigo incondicional, allí el perro que le mueve el rabo y con eso le basta para reconciliarse con el universo, aquí un análisis clínico con un pronósticos adverso, allí la playa de Calafell y el ejercicio de la natación como un descubrimiento del Mediterráneo estilo mariposa.

(M. V.: “Con licencia para disparar...”. *El País*, 27.03.21, 26).

Pero sus desánimos pronto encontraban un remedio de andar por casa[:] aquí[,] un whisky en el Majestic o en la coctelería Boadas con algún amigo incondicional[;] allí[,] el perro que le mueve el rabo y con eso le basta para reconciliarse con el universo[;] aquí[,] un análisis clínico con un pronósticos adverso[;] allí[,] la playa de Calafell y el ejercicio de la natación como un descubrimiento del Mediterráneo estilo mariposa.